

2005

Malá plavidla - Stanovení stability a plovatelnosti podle kategorie plavidla - Část 1: Neoplachtěná plavidla s délkou trupu od 6 m	ČSN EN ISO 12217-1 32 0232
---	--------------------------------------

idt ISO 12217-1:2002

Small craft - Stability and buoyancy assessment and categorization - Part 1: Non-sailing boats of hull length greater than
or equal to 6 m

Petits navires - Évaluation et catégorisation de la stabilité et de la flottabilité - Partie 1: Bateaux à propulsion non vélique
d'une longueur de coque supérieure ou égale à 6 m

Kleine Wasserfahrzeuge - Festlegung und Kategorisierung von Querstabilität und Auftrieb - Teil 1: Nicht-Segelboote ab
6 m Rumpflänge

Tato norma je českou verzí evropské normy EN ISO 12217-1:2002. Evropská norma EN ISO 12217-1:2002 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN ISO 12217-1: 2002. The European Standard EN ISO 12217-1:2002 has the status of a Czech Standard.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN ISO 12217-1 (32 0232) z ledna 2003.



© Český normalizační institut, 2005

71932

Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

Národní předmluva

Změny proti předchozí normě

Proti předchozí normě dochází ke změně způsobu převzetí EN ISO 12217-1:2002 do soustavy norem ČSN. Zatímco ČSN EN ISO 12217-1 z ledna 2003 převzala EN ISO 12217-1 schválením k přímému používání jako ČSN, tato norma ji přejímá překladem.

Citované normy

ISO 2896:2001 dosud nezavedena

ISO 8666:2002 zavedena v ČSN EN ISO 8666:2003 (32 0801) Malá plavidla - Základní údaje

ISO 9093-1:1994 zavedena v ČSN EN ISO 9093-1:1999 (32 5023) Malá plavidla - Ventily a prostupy obšívkou - Část 1: Kovové části

ISO 9093-2:2002 zavedena v ČSN EN ISO 9093-2:2003 (32 5024) Malá plavidla - Ventily a prostupy obšívkou - Část 2: Nekovové

ISO 9094-1:2003 zavedena v ČSN EN ISO 9094-1:2003 (32 0240) Malá plavidla - Požární ochrana - Část 1: Plavidla s délkou trupu do 15 m včetně

ISO 9094-2:2002 zavedena v ČSN EN ISO 9094-2:2003 (32 0241) Malá plavidla - Požární ochrana - Část 2: Plavidla s délkou trupu přes 15 m

ISO 10240:1995 zavedena v ČSN EN ISO 10240:1997 (32 0021) Malá plavidla - Příručka uživatele

ISO 11812:2001 zavedena v ČSN EN ISO 11812:2002 (32 1250) Malá plavidla - Vodotěsné kokpity a kokpity s rychlým odvodněním

ISO 12216 zavedena v ČSN EN ISO 12216 (32 2212) Malá plavidla - Okna, poklopy, příklopy, pevná okna a dveře - Požadavky na pevnost a vodotěsnost

ISO 14946:2001 zavedena v ČSN EN ISO 14946:2002 (32 0022) Malá plavidla - Maximální nosnost

IMO Rezoluce MCS.81(70) Revidovaná doporučení ke zkoušení záchranných zařízení*)

Citované a související předpisy

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 94/25/EC z 16. června 1994 o sbližování právních předpisů členských států, týkající se rekreačních plavidel. V České republice je tato směrnice zavedena nařízením vlády č. 270/2003 Sb. pro technické požadavky na rekreační plavidla a jejich některé části, v platném znění.

Vypracování normy

Zpracovatel: VOP-026 ©ternberk, s.p. divize VTÚPV Vyškov: Ing. Lubomír Přikryl

Technická normalizační komise: TNK 128 Lodě a plovoucí zařízení

*) IMO Rezoluce MCS.81(70) je dostupná na Ministerstvu dopravy, Nábřeží Ludvíka Svobody 12, Praha 1.

Strana 3

EVROPSKÁ NORMA
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 12217-1
Duben 2002

ICS 47.080

Malá plavidla - Stanovení stability a plovatelnosti podle kategorie plavidla -
Část 1: Neoplachtěná plavidla s délkou od 6 m
(ISO 12217-1:2002)

Small craft - Stability and buoyancy assessment and categorization -
Part 1: Non-sailing boats of hull length greater than or equal to 6 m
(ISO 12217-1:2002)

Petits navires - Évaluation et catégorisation
de la stabilité et de la flottabilité -
Partie 1: Bateaux à propulsion non vélique
d'une longueur de coque supérieure ou égale à 6 m
(ISO 12217-1:2002)

Kleine Wasserfahrzeuge -
Festlegung und Kategorisierung von
Querstabilität und Auftrieb -
Teil 1: Nicht-Segelboote ab 6 m
Rumpflänge
(ISO 12217-1:2002)

Tato evropská norma byla schválena CEN 2002-03-11.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel

© 2002 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmikoli prostředky

Ref. č. EN 12217-1:2002 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Strana 4

Obsah

Strana

Předmluva

..... 5

Úvod

..... 6

1 Předmět normy

..... 7

2 Normativní odkazy

..... 7

3 Termíny a definice

..... 8

3.1 Základní
termíny

..... 8

3.2 Zaplavení

..... 9

3.3 Rozměry, plochy a
úhly

..... 9

3.4 Podmínky zatížení, hmotnost a objem

..... 10

3.5 Další termíny a

definice.....	11
4 Symboly	
.....	13
5 Postup	
.....	14
5.1 Maximální celkové zatížení	14
5.2 Plachetnice nebo neoplachtěná plavidla	14
5.3 Použité zkoušky a výpočty	14
6 Zkoušky, výpočty a požadavky	15
6.1 Zaplavení	15
6.2 Zkouška nakláněcím pokusem	19
6.3 Odolnost vůči vlnám a větru (pouze konstrukční kategorie A a B)	19
6.4 Náklon od dynamického tlaku větru (pouze konstrukční kategorie C a D)	21
6.5 Požadavky na plovatelnost	21
7 Použití	21
7.1 Rozhodnutí o konstrukční kategorii	21
7.2 Význam konstrukčních kategorií	21
Příloha A (normativní) Úplná metoda pro stanovení požadované bezpečnostní vzdálenosti	23
Příloha B (normativní) Metoda zkoušky nakláněcím pokusem	

.....	25
Příloha C (normativní) Metody pro výpočet úhlu zaplavení	
.....	28
Příloha D (normativní) Určení křivky vratných momentů	
.....	30
Příloha E (normativní) Metoda pro zkoušení úrovně plovatelnosti	
.....	32
Příloha F (normativní) Plovatelný materiál a vztlkové prvky	
.....	36
Příloha G (normativní) Informace pro příručku uživatele	
.....	37
Příloha H (informativní) Souhrn požadavků.....	38
Příloha I (informativní) Pracovní listy	
.....	39
Bibliografie	
.....	50
Příloha ZA (normativní) Normativní odkazy na mezinárodní publikace a na jim příslušející evropské publikace.....	51
Příloha ZB (informativní) Ustanovení této evropské normy vyjadřující základní požadavky nebo jiná ustanovení směrnic EU.....	52

Předmluva

Tento dokument (ISO 12217-1:2002) byl vypracován technickou komisí ISO/TC 188 „Malá plavidla“ ve spolupráci s CMC.

Této evropské normě je nutno nejpozději do října 2002 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do října 2002.

Tento dokument byl vypracován na základě mandátu uděleného CEN Evropskou komisí a Evropským sdružením volného obchodu a podporuje základní požadavky směrnice EU.

Vztah ke směrnici (směrnicím) EU je uveden v informativní příloze ZB, která je nedílnou součástí tohoto dokumentu.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CELENEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Lucemburska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarsko.

Oznámení o schválení

Text mezinárodní normy ISO 12217-1:2002 byl schválen CEN jako evropská norma bez jakýchkoliv modifikací.

POZNÁMKA Normativní odkazy na mezinárodní normy jsou uvedeny v příloze ZA (normativní).

Strana 6

Úvod

Tato část 12217 umožňuje stanovení mezních okolních podmínek, pro které bylo konkrétní plavidlo konstruováno.

Upozornění - Shoda s touto částí ISO 12217 nezaručuje úplnou bezpečnost nebo úplné vyloučení rizika převrácení nebo potopení.

Strana 7

1 Předmět normy

Tato část ISO 12217 určuje metody pro stanovení stability a plovatelnosti neporušených (tj. nepoškozených) plavidel. Jsou zahrnuty také charakteristiky plovatelnosti plavidel citlivých vůči zaplavení.

Vyhodnocení stability a plovatelnosti pomocí této části ISO 12217 umožní zařazení plavidel do konstrukční kategorie (A, B, C nebo D) odpovídající jejich konstrukci a maximálnímu celkovému zatížení.

Tato část ISO 12217 je principiálně použitelná pro plavidla poháněná lidskou nebo mechanickou silou s délkou trupu od 6 do 24 m včetně. Může být však použita také pro plavidla s délkou trupu menší než 6 m, pokud tato plavidla nespádají do požadované konstrukční kategorie určené v ISO 12217-3, která mají palubu a mají prostory s rychlým odvodněním, které odpovídají ISO 11812.

Tato část ISO 12217 nezahrnuje:

- nafukovací čluny a nafukovací čluny s pevným dnem do délky člunu 8 m, které jsou zahrnuty do ISO 6185;
- kanoe, kajaky nebo jiné čluny s šířkou menší než 1,1 m;
- lodě s nosnými křídly a vznášedlové lodě při provozu v dynamickém silovém režimu;

- ponorná plavidla.

Tato část nezahrnuje ani nevyhodnocuje účinky vlečení, rybaření, bagrovacích nebo zvedacích operací na stabilitu. Tyto vlivy mohou být v případě potřeby zvažovány odděleně.

-- Vynechaný text --